

Amts- und Anzeigenblatt der
Stadt Hohenems und der Gemeinden
Götzis, Altach, Koblach und Mäder
Erscheinungsort & Verlagspostamt,
6845 Hohenems, Einzelpreis € 0,60

134. JAHRGANG | KW 16
Donnerstag, 21. April 2022

s'Blättle

HOHENEMS GÖTZIS ALTACH KOBLACH MÄDER



**TISCHTENNIS-
HOBBYTURNIER
IN DER MS ALTACH
SA, 23. APRIL 2022**

ALTACH

Willkommen zum größten Hobby-Tischtennisturnier in Vorarlberg. Unter dem Motto Spiel, Spaß und Sport begrüßt der erfolgreiche UTTC-Altach alle aktiven Teilnehmer. Zuschauer sind herzlichst willkommen. Eintritt frei! – Event mit Sieger-Party. **Samstag, 23. April 2022, 13.30 Uhr, Mittelschule Altach**

HOHENEMS

Festakt: „22 Jahre Berufsausbildungszentrum in Enugu (Nigeria)“. **Freitag, 22. April 2022, 19 Uhr, Löwensaal**

GÖTZIS

Götzner Tage der Literatur: „Tag des Buches“. **Samstag, 23. April 2022, 9 – 12 Uhr, Portierhütle**

KOBLACH

Kammerchor Vocale Neuburg: Jubiläumskonzert „Barock pur“ **Samstag, 23. 4. 2022, 20 Uhr und Sonntag, 24. 4. 2022, 19 Uhr, Kulturbühne AMBCH, Götzis**

MÄDER

Mint Region Vorderland: Pop-up Planetarium (Näheres im Innenteil). **Sonntag, 24. April 2022, 10 und 11 Uhr, Parkplatz Turnhalle ÖKO Mittelschule**

TAXI



DER TAXIBON
FÜR DIE JUGEND
AMKUMMA UND HOHENEMS!

Für Jugendliche im Alter zwischen 12 und 20 Jahren. Erhältlich bei allen Gemeindeämtern und in den Räumlichkeiten der Offenen Jugendarbeit von Hohenems und Götzis. Pro Monat können fünf Taxibons erworben werden. Jugendliche aus den Gebieten Hohenems Reute und Götzis Berg können monatlich weitere fünf Bons erwerben.

Die Taxibons können in beliebiger Menge, unabhängig von der Anzahl der mitfahrenden Gäste, überall und egal von wo Sie nach Hause fahren, in der Zeit von 19 bis 6 Uhr eingesetzt werden.

Am Beginn der Fahrt schaltet der Taxifahrer das Taxameter ein. Am Schluss einer Fahrt zieht er den Wert des/der Taxibons ab, den Restbetrag zahlt der Jugendliche.

Eine Initiative der Stadt Hohenems sowie der Gemeinden amKumma in Kooperation mit den Taxiunternehmen „Taxi Mathis“ und „Ländletaxi Wüstner“ aus Hohenems, für den sicheren und flexiblen Transport der Jugendlichen in den Nachtstunden.

Taxi Mathis: Tel. 05576/73173
Ländletaxi Wüstner: Tel. 0699/13650024



taxi mathis



INHALT

Allgemein	Seite 2
Hohenems	Seite 7
Götzis	Seite 20
Altach	Seite 31
Koblach	Seite 38
Mäder	Seite 44
Anzeigen	Seite 48
Kleinanzeigen	Seite 70

IMPRESSUM

Redaktion

Hohenems: Tel. 05576/7101-1132
Thomas Fruhmann, BA
Mag. Martin Hölblinger,
redaktion@hohenems.at
Götzis: Tel. 05523/5986-208, Christine
Heinzle, gemeindeblatt@goetzis.at
Altach: Sandra Nachbaur
Koblach: Johannes Tschohl, BA
Mäder: Sabine Simma
Adressen wie unten

MEDIENINHABER

Stadt Hohenems und
Marktgemeinde Götzis
Verantwortlicher Schriftleiter:
Bürgermeister Dieter Egger
Druck: Vorarlberger Verlagsanstalt
GmbH, Dornbirn

ABGABETERMIN

Abgabeschluss für Inserate ist
jeweils Montag, 17 Uhr.
Bei Feiertagen kann sich der
Annahmeschluss vorverlegen.

ABO + ANZEIGEN

Hohenems: Tel. 05576/7101-0,
Fax DW 1139, Sandra Strammer,
gemeindeblatt@hohenems.at;
Abo: RS Zustellservice,
Tel. 0664/2040400, rs@vol.at
Götzis: Tel. 05523/5986-208,
Christine Heinzle,
gemeindeblatt@goetzis.at
Altach: Tel. 05576/7178-132,
Fax DW 57, Sandra Nachbaur,
gemeindeblatt@altach.at
Koblach: Tel. 05523/62875-2123,
Fax DW 2138, Johannes Tschohl, BA
gemeindeblatt@koblach.at
Mäder: Tel. 05523/52860-18,
Fax DW 20, Sabine Simma,
gemeindeblatt@maeder.at

Titelfoto: Veranstalter



EDITORIAL

9. Tischtennis-Hobbyturnier des UTTC Altach

In diesem Jahr feiern der Union Tischtennis Club Altach und seine mittlerweile mehr als 80 Mitglieder sein 50-jähriges Bestehen. Bei uns ist jeder willkommen, der Spaß am Sport oder auch am geselligen Beisammensein hat. Neben fünf aktiven Mannschaften im Vorarlberger Tischtennisverband freut sich unser engagiertes Trainer-team, auch rund 15 Nachwuchsspieler zu betreuen und für den Tischtennis-sport zu begeistern. Die erste Mannschaft gehört schon seit Jahren zur Elite in Vorarlberg und ist aktuell auf bestem Weg, den Meistertitel diese Saison nach Altach zu holen. Am Samstag, dem 23. April 2022, richten wir bereits zum neunten Mal das legendäre Orts- und Firmmenturnier aus. Es ist Vorarlbergs größtes Hobby-tischtennisturnier und sowohl für uns als Ausrichter als auch für alle Teilnehmer immer ein Highlight. Bis zu 30 Mannschaften, bestehend aus drei Spielern, kämpfen um die begehrten Pokale. Aber der olympische Gedanke zählt und es ist immer schön zu sehen, dass sich nach dem Turnier alle Spieler und auch die unterstützenden Fans und Familienangehörigen bei einem Gläschen zusammenfinden, den Moment genießen und die Sieger feiern.

Obmann-Gremium
v. l. Clemens Mair, Wolfgang Maier und
Fredy Welte

KALENDER

17. Woche

Sonnen-Aufgang 6.16 Uhr
Sonnen-Untergang 20.23 Uhr

Montag, 25. 4.

Markus Ev., Erwin, Franka, Hanibal

Dienstag, 26. 4.

Cletus, Trubert, Radbert, Valentina

Mittwoch, 27. 4.

Petrus Canisius, Marianne, Zita, Tutilo

Donnerstag, 28. 4.

Pierre Chanel, Ludwig, Vitalis, Valerie

Freitag, 29. 4.

Katharina v. S., Robert, Dietger, Odo

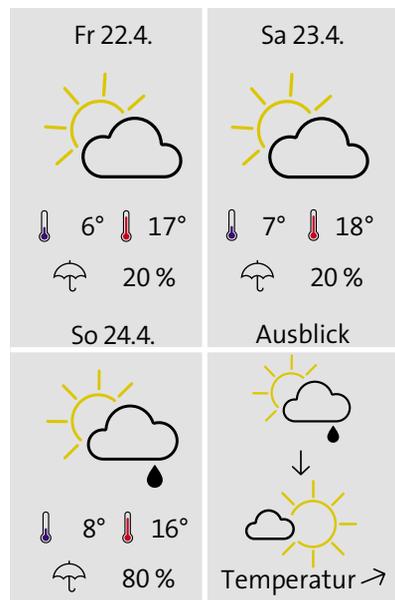
Samstag, 30. 4.

Pius V., Rosamunde, Haimo, Tamara

Sonntag, 1. 5.

Staatsfeiertag; Josef d. A., Sigismund

DAS WETTER



DER MOND

Abnehmender Mond bis 29. April.
Nagelpflege; Blumen gießen; Obst-
und Safttage; Einkochen; Obstbaum-
schnitt; Malerarbeiten; Bauen und
Heimwerken; Jäten und Unkraut
zupfen; Fenster putzen; Problem-
wäsche; Baumrückschnitt;

NOTDIENSTE UND SERVICEINFORMATIONEN

ÄRZTLICHER NOTDIENST AM WOCHENENDE

Hohenems

Samstag, 23. April 2022

Sonntag, 24. April 2022
jeweils von 7 bis 19 Uhr

Dr. Joachim Hechenberger
Hohenems, F.-M.-Felder-Straße 6
T 05576 73303

Sprechstunden für dringende Fälle
an Samstagen, Sonn- und Feiertagen:
jeweils von 10 bis 12 Uhr und von
17 bis 18 Uhr.

Götzis, Altach, Koblach und Mäder

Die Ordination ist für dringende
Fälle von 10 bis 11 Uhr und von
17 bis 18 Uhr geöffnet.
Covid-Pandemie bedingt ist eine
telefonische Terminvereinbarung
notwendig.

Samstag, 23. April 2022

jeweils von 7 bis 19 Uhr

Dr. Peter Holzmann
Götzis, Dr.-A.-Heinzle-Straße 41,
T 05523 51122

Sonntag, 24. April 2022

jeweils von 7 bis 19 Uhr

Dr. Simon Hoch
Götzis, Schulgasse 7,
T 05523 64960

WERKTAGSBEREITSCHAFTSDIENST

Hohenems

Bei Nichterreichbarkeit Ihres Haus-
arztes und außerhalb der Ordina-
tionszeit erreichen Sie in der Zeit von
7 – 19 Uhr in dringenden Fällen:

Freitag, 22. April 2022

Dr. Joachim Hechenberger
Hohenems, F.-M.-Felder-Straße 6
T 05576 73303

Montag, 25. April 2022

Dr. Martina Kraxner
Graf-Maximilian-Straße 6/4
T 05576 73785

Dienstag, 26. April 2022

Dr. Philipp Burghard
Hohenems, Nibelungenstraße 30
T 05576 76076

Mittwoch, 27. April 2022

Dr. Maximilian Barta
Hohenems, F.-M.-Felder-Straße 6
T 05576 73303

Donnerstag, 28. April 2022

Dr. Philipp Staples
Hohenems, Nibelungenstraße 10a
T 05576 74058

Ordination geschlossen:

Dr. Martina Kraxner am 22. 4.
Dr. Maximilian Barta am 22. 4.

Götzis, Altach, Koblach und Mäder

Außerhalb der Ordinationszeiten
ihres Hausarztes wenden Sie sich in
dringenden, nicht bis zur nächsten
Ordinationszeit ihres Hausarztes
aufschiebbaren, Notfällen an die
Nummer 141.

Ordination geschlossen:

Dr. Werner Feuerstein bis 22. 4.

ZAHNÄRZTLICHE NOTDIENSTE

Hohenems

Samstag, 23. April 2022

Sonntag, 24. April 2022

Dr. Tobias Hadinger
Hohenems, Diepoldsauer Straße 9

Die Anwesenheit des Zahnarztes
in der Ordination jeweils
von 9 bis 11 Uhr.

Bezirk Feldkirch

Samstag, 23. April 2022

Sonntag, 24. April 2022

Karl Pont
Koblach, Werben 14

Die Anwesenheit des Zahnarztes
in der Ordination jeweils
von 17 bis 19 Uhr.

Nähere Infos auf der Homepage:
<http://vlbg.zahnaerztekammer.at>

Bei Notfällen die Nummer 141 anrufen!

APOTHEKEN NACHT- UND BEREITSCHAFTSDIENST

**für Hohenems, Götzis, Altach,
Koblach und Mäder**

Donnerstag, 21. April 2022
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
Apothek e „Zum heiligen Nikolaus“,
Altach, Achstraße 22a
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:
Vinomna-Apothek e, Rankweil,
Stiegstraße 23

Freitag, 22. April 2022
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
Apothek e im Hatlerdorf, Dornbirn,
Hatlerstraße 25
Vorderland-Apothek e, Sulz,
Müsinenstraße 50

Samstag, 23. April 2022
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
Apothek e im Messepark, Dornbirn,
Messestraße 2
Vinomna-Apothek e, Rankweil,
Stiegstraße 23
Zusatzdienst von 17 bis 19 Uhr:
Apothek e „Zum heiligen Nikolaus“,
Altach, Achstraße 22a

Sonntag, 24. April 2022
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
Nibelungen-Apothek e, Hohenems,
Kaulbachstraße 5
**Zusatzdienst von 10 bis 12 und
von 17 bis 19 Uhr:**
Vorderland-Apothek e, Sulz,
Müsinenstraße 50

Montag, 25. April 2022
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
Kreuz-Apothek e, Götzis,
Hauptstraße 5
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr
Marien-Apothek e, Rankweil,
Schleife 11

Dienstag, 26. April 2022
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
Elisabeth-Apothek e, Götzis,
Zielstraße 28
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:
Montfort-Apothek e, Feldkirch,
Reichsstraße 87

Mittwoch, 27. April 2022
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
Apothek e Kaulfus, Hohenems,
Schloßplatz 5
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:
Arbogast-Apothek e, Weiler,
Walgaustraße 26

Donnerstag, 28. April 2022
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
Stadtapothek e, Dornbirn,
Marktstraße 3
Montfort-Apothek e, Feldkirch,
Reichsstraße 87
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr
Kreuz-Apothek e, Götzis,
Hauptstraße 5

[http://www.apotheker.or.at/
internet/oeak/Apotheken.nsf/
webApothekenSuche!ReadForm](http://www.apotheker.or.at/internet/oeak/Apotheken.nsf/webApothekenSuche!ReadForm)



SONNTAGSDIENST DER HAUSKRANKEN- PFLEGE

**für Hohenems, Götzis, Altach,
Koblach und Mäder**

Sonntag, 24. April 2022
8 bis 12 Uhr:
Hohenems:
KPV Hohenems, T 05576 42431

Sonntag, 24. April 2022
7 bis 10.30 Uhr
Kummenbergregion:
HKP Götzis, T 0660 8937040

INSERATE

Für den Inhalt und die Richtigkeit
der eingesandten Inserate sind
ausschließlich die Inserenten
verantwortlich.

NOTFALL- TELEFONNUMMERN

Feuerwehr:	122
Rettung:	144
Polizei:	133
Euro-Notruf:	112
Bergrettung:	140
Gesundheitsberatung:	1450
Vergiftungs-Information:	01 406-4343

Trotz genauer Kontrollen unserer
Mitarbeiter kann es auch nach Redak-
tionsschluss noch zu Verschiebungen
bei Öffnungs- und Urlaubszeiten
kommen. Deshalb bitten wir Sie, sich
bei Bedarf online über die exakten
Ärzte- und Apothekennotdienste zu
informieren.

Alle Angaben sind ohne Gewähr!

TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

Dienstbereitschaft laut telefonischer
Auskunft bei Ihrem Tierarzt.

REDAKTIONELLE BEITRÄGE

Um einen besseren Lesefluss zu
gewährleisten, verzichten die
Redaktionen auf genderspezifische
Formulierungen sowie die Nennung
akademischer Titel. Werden mehrere
Personen angesprochen, bezieht
sich die Mehrzahlform auf alle
Geschlechter

FFP2-MASKENPFLICHT UND GRÜNER PASS: NEUE BESTIMMUNGEN

Eine neue Verordnung des Gesundheitsministeriums bringt Lockerungen im Zusammenhang mit der FFP2-Maskenpflicht und Änderungen beim Grünen Pass. Für Geboosterte („3. Stich“) bleibt der Nachweis des Grünen Passes fortan für 365 Tage gültig. Die FFP2-Maskenpflicht wird wieder auf bestimmte „lebensnotwendige“ Bereiche reduziert.

Weiterhin besteht jedoch eine Empfehlung zum Tragen einer Maske in Innenräumen. Die 3G-Regel wird künftig auf den vulnerablen Bereich – Kranken- und Kuranstalten, Alten- und Pflegeheime, stationäre Wohneinrichtungen der Behindertenhilfe sowie vergleichbare Einrichtungen – beschränkt.

Folgende wesentliche Änderungen sind überblicksmäßig mit der 2. COVID-19-Basismaßnahmenverordnung verknüpft:

Die FFP2-Maskenpflicht wird in geschlossenen Räumen auf „lebensnotwendige“ Bereiche reduziert. Eine Maskenpflicht gilt fortan verpflichtend:

- in Taxis und taxiähnlichen Betrieben sowie Schülertransporten,
- in Massenbeförderungsmitteln sowie in geschlossenen Räumen der

dazugehörigen Stationen, Bahnsteige, Haltestellen, Bahnhöfe und Flughäfen sowie deren jeweiligen Verbindungsbauwerken,

- in geschlossenen Räumen von Kundenbereichen von Betriebsstätten des lebensnotwendigen Handels,
- in geschlossenen Räumen von Verwaltungsbehörden und Verwaltungsgerichten bei Parteienverkehr,
- in geschlossenen Räumen von Verbindungsbauwerken baulich verbundener Betriebsstätten (z. B. Einkaufszentren, Markthallen), in denen sich lebensnotwendige Betriebsstätten befinden,
- in geschlossenen Räumen von Einrichtungen zur Religionsausübung und
- in geschlossenen Räumen von Kranken- und Kuranstalten, sonstigen Orten, an denen Gesundheits- und Pflegedienstleistungen erbracht werden, Alten- und Pflegeheimen, stationären Wohneinrichtungen der Behindertenhilfe und vergleichbaren Settings.

Darüber hinaus gilt eine Empfehlung zum Tragen einer Maske in Innenräumen.

- Die 3G-Regel gilt nur noch in vulnerablen Bereichen (Kranken- und Kuranstalten, stationären Wohnein-

richtungen der Behindertenhilfe, Alten- und Pflegeheimen und vergleichbaren Settings).

- Die Gültigkeit des Nachweises über eine 3. Impfung wird auf 365 Tage verlängert.
- Die Erstellung bzw. Bestellung von COVID-19-Präventionskonzepten und -Beauftragten ist nur noch in vulnerablen Settings (Kranken- und Kuranstalten, Alten- und Pflegeheimen, stationären Wohneinrichtungen der Behindertenhilfe, Betriebsstätten und sonstigen Orten, an denen Gesundheits- und Pflegedienstleistungen erbracht werden) sowie bei Zusammenkünften mit mehr als 500 Personen notwendig.
- Für Zusammenkünfte gelten Maßnahmen nur mehr bei mehr als 500 Personen. In diesem Fall besteht die Verpflichtung zur Bestellung eines COVID-19-Beauftragten und zur Ausarbeitung und Umsetzung eines COVID-19-Präventionskonzepts. Weitere Maßnahmen (wie Anzeige- oder Bewilligungspflicht, Masken- oder Nachweispflicht) gelten bei Zusammenkünften nicht.

Die Bundesverordnung trat mit Samstag, 16. April 2022, in Kraft und gilt bis einschließlich 8. Juli 2022.

INTEGRATION

1.326 SCHUTZSUCHEnde AUS DER UKRAINE DERZEIT IN VORARLBERG

„Mit Stand Dienstag, 19. April 2022, halten sich insgesamt 1.326 ukrainische Schutzsuchende in Vorarlberg auf!“, informiert Landesrat Christian Gantner als zuständiger Sicherheitsreferent. Die Unterkünfte verteilen sich auf 64 Vorarlberger Gemeinden. Einmal mehr weist der Sicherheitslandesrat auf das praktische Online-Formular auf der Homepage des Landes hin. Damit können Privatpersonen unkompliziert eine Unterkunft registrieren, die sie zur Unterbringung von ukrainischen Kriegsflüchtlingen bereitstellen wollen. Die Kontaktaufnahme erfolgt anschließend von Seiten der

zuständigen Stellen, eine zusätzliche z. B. telefonische Kontaktaufnahme ist damit nicht mehr erforderlich. Abrufbar ist das Online-Formular unter www.vorarlberg.at/unterkunft/

Wer auf der Suche nach einer Unterkunft für ukrainische Verwandte oder Freunde ist, kann sich an E-Mail fluechtlingshilfe@caritas.at wenden.

Wer allgemeine Hilfeleistungen zur Verfügung stellen möchte oder solche benötigt – z. B. Sachspenden, Dolmetschertätigkeiten, helfende Hände, Rechtsberatung etc. – wendet sich per E-Mail an hilfe.ukraine@vorarlberg.at!

Geldspenden sind weiter entweder unter www.vorarlberghilft.at möglich oder können an folgende Konten angewiesen werden:

- CARITAS – IBAN: AT32 3742 2000 0004 0006 – „Ukraine-Nothilfe“
- Rotes Kreuz Vorarlberg – IBAN: AT84 3742 2000 0014 3248 – „Vorarlberg hilft“

Weitere Informationen sind unter www.vorarlberg.at/ukraine erhältlich.

ARA GEHT MIT DER ZEIT UND INSTALLIERTE NEUE PV-ANLAGE

Die ARA der Region Hohenems versorgt sich nun zusätzlich mit Strom: „Mittels unserer ersten PV-Anlage auf zwei Dächern wird klimafreundlicher Sonnenstrom generiert. Dieser wird nicht ins Netz eingespeist, sondern direkt in den darunterliegenden Schaltschränken verarbeitet“, informiert ARA-Betriebsleiter Paul Strobl. Mehr als die Hälfte des elektrischen Energiebedarfs der ARA wird bereits mit dem „Verstromen“ des anfallenden Faulgases bewerkstelligt.



Schon seit einiger Zeit befasst man sich bei der ARA mit dem Thema PV-Anlage. Die kontinuierlich steigenden Strompreise und natürlich die Aspekte Nachhaltigkeit und Klimafreundlichkeit haben die Betriebsleitung Mitte 2021 veranlasst, das Thema in die Budgetplanung für 2022 aufzunehmen.



Vor einigen Tagen wurden die beiden Dächer der Gebläsehäuser mit Photovoltaik-Elementen besetzt. Diese beiden Dächer sind prädestiniert für eine PV-Anlage, da jeweils rund 100 Quadratmeter Platz zur Verfügung steht und kein Schatten aus der Umgebung auftreten kann.

Durch die Direktverarbeitung des produzierten Stroms vor Ort kann bei üblichem Sommer- bzw. Jahresverlauf davon ausgegangen werden, dass sich

die Investition in etwa fünf bis sieben Jahren bereits bezahlt gemacht hat. Je Dach wurden 36 Stück an 400-Watt-PV-Elementen installiert, was pro Dach rund 15 kWp Leistungsspitze entspricht. Somit können etwa 30.000 kWh Strom pro Jahr selbst erzeugt werden.

„Ein weiterer Beitrag zur Energiewende“, zeigen sich Betriebsleiter Paul Strobl und ARA-Obmann Bürgermeister Dieter Egger begeistert.

SICHERHEIT

TRAMPOLIN – SICHERES HÜPFVERGNÜGEN

In immer mehr Gärten sind Trampoline zu sehen, die vor allem Kinder zur Bewegung animieren. Ob rund um das Trampolin riskante Situationen entstehen, hängt davon ab, wie es benutzt wird.

Laut Studien nehmen die Unfälle beim Trampolinspringen zu. Die häufigsten Gründe sind Zusammenstöße, falsche Landung, Stürze auf den Rahmen des Trampolins oder des Sportgeräts selbst. Deshalb ist es wichtig, einige Sicherheitsmaßnahmen zu beherzigen.

„Das Trampolin muss rundum mit einem Fangnetz in ausreichender Höhe bestückt sein. Außerdem dürfen am Rahmen keine Metallteile herausragen“, so Mario Amann von „Sicheres Vorarlberg“. Scharfkantige Gegenstände sollten vor dem Hüpfen unbe-



dingt abgelegt bzw. aus den Taschen genommen werden. Vor dem Hüpfvergnügen sollten Gefahren und Verhaltensregeln auf jeden Fall mit den Kindern besprochen werden. Das entbin-

det Eltern aber nicht von ihrer Aufsichtspflicht. Weitere Infos unter E-Mail info@sicheresvorarlberg.at und www.sicheresvorarlberg.at/

Wer gerne mit dem Fahrrad unterwegs ist, tut nicht nur der eigenen Gesundheit etwas Gutes, sondern schont auch die Umwelt. Denn Radfahren im Alltag und in der Freizeit hält fit und schützt das Klima. Wer dabei auch noch mit vielen tollen Preisen belohnt werden möchte, ist beim Radwettbewerb RADIUS 2022 genau richtig.

Sie sind heuer schon fleißig geradelt? Dann tragen Sie doch die geradelten Kilometer in Ihrem Vorarlberg radelt Konto ein. Denn wer bis Ende April 50 Kilometer oder mehr mit dem Fahrrad zurückgelegt hat, nimmt automatisch am #anradeln Gewinnspiel teil. Zu gewinnen gibt es hochwertiges Radzubehör: von Fahrradpumpen über Fahrradschlösser bis hin zu Radcomputern. Also rasch Kilometer eintragen! Bis 30.4. haben Sie noch Zeit dazu. Danach werden die Gewinner ermittelt.

Aktion „Radelt zur Arbeit“

All jene, die regelmäßig mit dem Fahrrad zur Arbeit kommen, sollen im Mai 2022 wieder besonders belohnt werden: mit der Sonderaktion „Radelt zur Arbeit“. Wer im Zeitraum von 1. bis 31. Mai mehr als 10 Tage zur Arbeit geradelt ist, hat die Chance auf tolle Preise: als Hauptpreis winken ein E-Mountainbike-Wochenende in den Alpen für 4 Personen inkl. 2 Nächtigungen, Radverleih und Guide sowie 2 Raiffeisen-Sparbücher im Wert von je 250



Euro. Die Region amKumma und die Stadt Hohenems verlosen außerdem regionale Einkaufsgutscheine im Gesamtwert von 300 Euro.

Home Office? Mitradeln!

Für Menschen im COVID-bedingten Home Office gibt's die Möglichkeit, eine dem Arbeitsweg entsprechende Distanz, die zu Erholungszwecken geradelt wurde, als Radeltag einzutragen. Dadurch wird niemand von der Teilnahme ausgeschlossen, der auf Grund der Maßnahmen gegen die Covid-Ausbreitung zu Hause arbeiten muss.

Sie sind noch gar nicht beim RADIUS 2022 dabei?

Mit dem ersten eingetragenen Kilometer sind Sie automatisch angemeldet. Einfach unter vorarlberg.radelt.at registrieren.

Über 5.000 Radbegeisterte aus Vorarlberg nehmen bereits am RADIUS 2022 teil und treten regelmäßig in die Pedale. Die knapp 600 Teilnehmenden aus der Region amKumma und Stadt Hohenems haben gemeinsam schon über 100.000 Kilometer gesammelt – ein erfreuliches Ergebnis für die ersten vier Wochen Wettbewerb. Zeigen auch Sie, dass Sie mit dem Fahrrad unterwegs sind und damit aktiv zum Schutz unseres Klimas beitragen!

INFO

DIE KOSTENLOSE ABFALL-APP



Nie wieder einen Abfalltermin versäumen und die wichtigsten Abfall-Informationen auf einen Blick.

Jetzt ganz unkompliziert auf Ihrem Smartphone mit der abfallv-App. Kostenlos in den App-Stores für Apple und Android-Systeme erhältlich.

GENUSSMARKT

GENUSSMARKT GÖTZIS – VIELSEITIGES ANGEBOT

Der Götzner Genussmarkt stellt seine Marktverkäufer:innen und ihr vielseitiges Angebot vor.

Direkt vom Feld im Lustenauer Heuried auf den Genussmarkt gelangt das frische Obst und Gemüse von der Familie Doris Bösch. Saisonal kauft das Familienunternehmen auch von ortsansässigen und umliegenden Bauern zu, um ihren Marktkunden ein größeres Sortiment anbieten zu können. Die Ware wird liebevoll ausgesucht, da gute Qualität und bester Geschmack Teil der Philosophie von Doris Bösch sind. Überzeugen Sie sich selbst von dieser Qualität und Frische auf dem Götzner Genussmarkt.

Etwas weniger regional trotzdem genussreich ist das Angebot von „Safari – Mittelmeer- und Feinkostspezialitäten“ aus Meckenbeuren in Deutschland. Die Lage bietet dem Familienunternehmen bereits seit 1989 Dreh- und Angelpunkt zwischen Oberschwaben, Vorarlberg und der Bodenseeregion. Qualität, Frische und die Zufriedenheit der Kundschaft sind die Kriterien der Auswahl ihrer Ware. Das Familienunternehmen arbeitet bereits seit Jahren mit kleinen Manufakturen aus dem mediterranen Raum.



RATHAUS

GÖTZNER NOTAR HÄLT AMTSSTUNDEN IM RATHAUS

Für die erste unentgeltliche Rechtsauskunft steht Ihnen der Götzner Notar Mag. Thomas Huf, LL.M. am Mittwoch, 27. Mai 2022, von 16.30 bis 18.30 Uhr, im Rathaus, Besprechungszimmer Nr. 26 (Erdgeschoss), zur Verfügung.

Bitte um Voranmeldung bei Karl-Heinz Ritter, T 05523 5986-0.



RATHAUS

MONTFORTSTRASSE GESPERRT

Aufgrund von Bauarbeiten muss die Montfortstraße zwischen Götzis und Klaus von Montag, 25. April bis Freitag, 11. Mai 2022, täglich von 7.30 bis 18 Uhr für den Verkehr gesperrt werden. Die Sperre betrifft den Bereich von St. Arbogast bis zur Ruine Neu-Montfort. Während dieser Zeit ist auch der baulich getrennte Geh- und Radweg entlang der Montfortstraße komplett gesperrt. Die Zufahrt nach St. Arbogast und zum Gasthaus Schützen ist von Klaus kommend gewährleistet. Die Umleitung erfolgt großräumig über die L 190 Vorarlberger Straße. Ebenso sind alle Wanderwege in diesem Bereich gesperrt.

WISSENSTEST DER FEUERWEHRJUGEND

Am Samstag, dem 9. April 2022, fand der jährliche Wissenstest der Feuerwehrjugenden aus den Bezirken Feldkirch und Dornbirn statt.

Nach wochenlanger Vorbereitung war es dann endlich so weit: Das erlernte Wissen aus Theorie und Praxis konnte unter Beweis gestellt werden. Im Rahmen eines Stationsbetriebes im Hohenemser Stadtzentrum wurden verschiedenste Aufgaben an die Jugendlichen gestellt.

Die Themenbereiche reichten dabei durch das ganze Wissensspektrum eines Feuerwehrmitglieds. Angefangen bei der Organisation innerhalb der Feuerwehr, über gefährliche Stoffe, bis hin zum Brandeinsatz und der technischen Hilfeleistung, wurden keine Lücken gelassen. Auch die für den Feuerwehrdienst notwendigen

Erste-Hilfe-Kenntnisse und die Knotenkunde kamen keineswegs zu kurz. Von der Feuerwehrjugend Götzis nahmen sechs Mädchen und zehn Jungen erfolgreich am Bewerb teil. Insgesamt wurden sieben bronzenne, drei silberne und sechs goldene Abzeichen erreicht. Parallel zur Austragung des Wissenstests als Einzelbewerb fand zudem eine „Feuerwehr-Olympiade“ statt.

Hierbei mussten verschiedene Herausforderungen jeweils von einem Teil der Gruppe bewältigt werden. Unter anderem waren ein Go-Kart-Parcours, Feuerlöscher-Kegeln und ein Riesenpuzzle Teil der spannenden Spiele. Von den insgesamt 27 Gruppen erreichten die Götzner Jugendlichen den bravourösen neunten Rang und erhielten als Preis einen Gutschein für ein Gruppen-Pizzaessen. Die gesamte Feuerwehr



Götzis freut sich über diese hervorragenden Leistungen des Nachwuchses und gratuliert allen Teilnehmern herzlich! Interessierte Jugendliche ab 12 Jahren sind herzlich willkommen bei der Feuerwehrjugend! Meldet euch gerne über unsere Homepage oder Social-Media-Kanäle bei uns. Proben finden immer donnerstags, 18 Uhr statt.



INFO

SAUBERES GÖTZIS

Die Abholung der Säcke und Tonnen (Biomüll und Restmüll) erfolgt wöchentlich am Montag (ausgenommen Feiertag) ab 6 Uhr.

Um das örtliche Erscheinungsbild zu wahren sowie Fristversäumnisse zu vermeiden, bittet Sie die Marktgemeinde Götzis, die Säcke und Tonnen frühestens am Sonntagabend (18 Uhr) an die Straße zu stellen. Dies gilt auch für die Termine der Sammlung von Papier und Kunststoff (gelber Sack).

Die nächste Haussammlung des gelben Sackes erfolgt am Montag, 25. April 2022.



HYPOMEETING 2022: GÖTZNER:INNEN BERICHTEN VON IHREN BEZIEHUNGEN ZUM MEHRKAMPFMEETING

Das Meeting, die Marktgemeinde Götzis und die Bevölkerung der Region amKumma – gemeinsam Weltklasse seit vielen Jahrzehnten: Am 28. und 29. Mai 2022 ist die Elite des Mehrkampfes wieder zu Gast in Götzis.



„Es bereitet mir Freude, dass ich von alldem, was ich als Kind und Jugendliche von der Leichtathletik bekommen habe, jetzt ein wenig zurückgeben kann!“

Armin Hug war nicht ganz unschuldig, dass die aus Klaus stammende Sigrid Kliem im Alter von 10 Jahren zur Götzner Turnerschaft kam. Als Athletin feierte sie Erfolge im Mehrkampf und auf den Mittelstrecken. Nach Beendigung ihrer aktiven Karriere blieb sie dem Sport und der SG Götzis verbunden, wurde Trainerin und sportliche Leiterin. Für ihre Verdienste wurde ihr die Ehrenmitgliedschaft verliehen. Als Landesfachwartin beim ASVÖ vertritt sie die Interessen der Leichtathletikvereine hinsichtlich von Förderungen und Koordination von Ausbildung und Wettkämpfen. Wie lange Sigrid schon ehrenamtlich für das Hypomeeting tätig ist, das weiß sie nicht mehr so genau. Es ist auch schon ein paar Jahre her, dass sie für ihr 20-jähriges Engagement geehrt wurde. Anfangs als Kampfrichterhelferin bei den Wettkämpfen, war sie bald als „Multifunktionärin“ auch beim Schnellsten



Montforter und bei der Mösle Staffel Challenge im Einsatz. Mittlerweile ist Sigrid die „Mrs. Kids‘ Athletics“. Denn ohne sie würde es die Mösle Kids‘ Athletics nicht geben. Alljährlich bringt sie die Superstars der Leichtathletik mit den Kindern der Region beim Finale der Kids‘ Athletics am Garnmarkt zusammen. Wer schon einmal als Besucher dort war, der weiß, wie die Kinder mit Begeisterung unter Anleitung der besten Zehnkämpfer und Siebenkämpferinnen der Welt ihre Wettbewerbe absolvieren. Und wenn man in die strahlenden Augen aller Beteiligten schaut, dann ist nicht immer klar, ob die Kinder oder die Athleten die größere Begeisterung haben. Es ist für Sigrid jedes Mal eine Überraschung, wie sich die Athleten teilweise an die Namen der teilneh-

menden Kinder erinnern können und es tatsächlich zu einem Wiedersehen kommt. Unvergesslich bleibt ihr die Episode, als ihre Tochter Katharina einmal unbedingt ein Autogramm von Roman Sebrle wollte. Allerdings ist ihnen der ehemalige Weltrekord- und aktuelle Meetingrekordhalter entwischt. Gut informiert wusste Sigrid jedoch, dass er als Sieger bei der Dopingkontrolle war und wo diese durchgeführt wurde. Also dachte sie, dass sie einfach am richtigen Ort kurz warten, damit Katharina zum ersehnten Autogramm kam. Seither weiß Sigrid, dass eine Dopingkontrolle manchmal länger als ein Tatort-Krimi dauern kann....das Autogramm hat Katharina allerdings erhalten. Als Fachfrau ist Sigrid von den sportlichen Leistungen der Teilnehmer beim Hypomeeting fasziniert. Genau so fasziniert sie aber auch die Begeisterung, mit welcher die Kinder an den Rahmenbewerben teilnehmen und sich am Meeting-Wochenende im Stadion an den Kids‘ Athletics-Übungen beteiligen und sich gegenseitig zu Höchstleistungen anspornen.



„Trotz der coronabedingten Umstände konnten etwa 70% der Veranstaltungen im Vergleich zu den Vorcoronajahren durchgeführt werden, 65% der Teilnehmenden wurden erreicht, aber 88% der Teilnehmerstunden haben stattgefunden.“

Diese doch überraschend positiven Zahlen liegen daran, dass die Volkshochschule viele „beruflich notwendige“ oder „der Integration dienende Veranstaltungen“ im Angebot hat und diese zum Großteil mit den Coronaauflagen durchgeführt werden konnten“, berichteten VHS Obmann Wolfgang Türtscher und VHS Direktor Stefan Fischnaller auf der Generalversammlung der VHS Götzis am 6. April 2022. Zudem wurden – durch großes Engagement von Lehrenden und Teilnehmenden – sehr schnell viele Veranstaltungen auf Online- oder Hybridformate umgestellt werden und konnten mit wenigen oder ganz ohne Präsenzphasen trotzdem stattfinden. So konnte die VHS Götzis im vergangenen Jahr einmal mehr ihre Flexibilität unter Beweis stellen. Erfreulich auch, dass die Volkshochschule erneut einen positiven Jahresabschluss erzielen konnte. VHS Obmann Wolfgang Türtscher und Geschäftsführer Stefan Fischnaller bedankten sich ausdrücklich bei allen Mitarbeiter:innen und Mitarbeitern der VHS für die engagierte Mitarbeit in der COVID Zeit, aber auch bei Bund, Land und Gemeinde



Obmann Wolfgang Türtscher, VHS Mitarbeiterin Michaela Hermann, Christof Dünser, Kassier Thomas Heinze, VHS Mitarbeiterin Sylvia Hauser, Altbürgermeister Werner Huber.

für die Unterstützung in der Krise. Besonders hervorgehoben wurde im Rahmen der Generalversammlung auch Ehrenmitglied Christof Dünser, dem am 4. April 2022 in Wien von Bundesminister Polaschek das Silberne Ehrenzeichen für Verdienste um die Republik Österreich für seine Leistungen als Erwachsenenbildner bei der VHS Götzis verliehen worden war. Vizebürgermeisterin Edith Lampert überbrachte die Grüße der Marktgemeinde Götzis, freute sich darüber, dass die VHS auch im schwierigen Jahr 2021 immer aktiv war und ein gutes Jahresergebnis geliefert hat. Sie bekundete den Willen der Gemeinde

zu ihrer VHS zu stehen. Die VHS habe in Götzis einen hohen Stellenwert. Ein niedrigschwelliger Zugang zur Bildung, v.a. auch in der Bibliothek Götzis sei sehr wichtig. Elisabeth Schwald, Leiterin der VHS Bludenz sowie Michael Grabher als Geschäftsführer der VHS Bregenz und Vizeobmann der Vorarlberger Volkshochschulen überbrachten die Wünsche der anderen Vorarlberger Volkshochschulen. Sie konstatierten, dass sie mit Götzis das Eigenschaftswort „umtriebiger“ verbinden würden und man sich um die VHS Götzis keine Sorgen machen müsse“. Details und Informationen: www.vhs-goetzis.at

INFO

HYPOMEETING

JUGEND GOES MEETING

Für alle Götzner Jugendliche veranstaltet die Marktgemeinde Götzis ein Gewinnspiel auf ihren Social Media Kanälen.

Schau vorbei und gewinne Karten für das Meeting – Wochenende!



@marktgemeinde_goetzis



facebook.com/mggoetzis/

GÖTZNER JUGEND GOES

HYPOMEETING
GÖTZIS/VORARLBERG

EINE GROSSARTIGE PREMIERE VON „JIM KNOPF & LUKAS DER LOKOMOTIVFÜHRER“

Das wunderbare Theaterstück „Jim Knopf & Lukas der Lokomotivführer“ nimmt kleine und große Besucher mit auf ein spannendes Abenteuer.

Die Reise führt Jim und Lukas rundherum auf der Bühne und um die ganze Welt, übers Meer, Land und Täler, bis ins Kaiserreich China. Dort müssen sie entdecken, dass die furchteinflößende Frau Mahlzahn die Tochter des Kaisers und weitere Kinder entführt hat und gefangen hält. Jim Knopf und Lukas beschließen kurzerhand die Kinder zu befreien. Mithilfe der Verwandlungskunst ihrer Lokomotive Emma und einer List starten sie eine waghalsige Befreiungsaktion. Sie schaffen es, die Tochter des Kaisers und die anderen Kinder zu retten und sie alle wohl-

behalten nach Hause zu bringen. Erzählt wird die Reise mit einer „echten“, alten Dampflokomotive und dreht sich dabei um Freundschaft, Zuversicht und Mut. Von den 30 Nachwuchstalenten standen einige heuer erstmalig auf der Bühne. Sie alle überzeugten mit Textsicherheit und künstlerischer Performance. Die einfühlsame Regiearbeit von Petra Heel und Anna Maier gelang eine tolle Aufführung, die wohlverdient, jubelnden Applaus erhielt. Sichern Sie sich Karten für kommenden Samstag, den 23. April oder Sonntag, dem 24. April jeweils um 17 Uhr. Einfach online unter www.spielkreis.at oder rufen Sie an unter 0664-4913325 | Vorankündigung für Herbst 2022: „MOMO“ von Michael Ende.



SOZIALES

SPENDENÜBERGABE BEI MAXUNDSTELLA AN CARLA

MAXUNDSTELLA Inhaberin und Geschäftsführerin Desiree Riedlsperger übergibt eine großzügige Auswahl an Damen- und Herrenbekleidung im Wert von 15.000 Euro an das Kleidersortierwerk carla Tex der Caritas Vorarlberg.

Mit der Spende möchte sich MAXUNDSTELLA sozial stärker engagieren und seinen Beitrag leisten. Sehr zur Freude von carla Tex Standortleiter Peter Waldmann. Mit der gespendeten Kleidung schafft die Caritas Arbeitsplätze für am Arbeitsmarkt benachteiligte Menschen, unterstützt Menschen in Not mit Gratisbekleidung und nicht zuletzt die Kreislaufwirtschaft und Umwelt.



Desiree Riedlsperger übergibt die großzügige Sachspende an Peter Waldmann, Standortleiter carla Tex.

BENEFIZKONZERT „WE ARE ONE“ IM FESTSPIELHAUS BREGENZ

Vorarlberger Musikszene spielt vereint zur Unterstützung der Menschen in der Ukraine.

Am Freitag, den 22. April 2022 stehen Vorarlberger Künstler:innen zugunsten der notleidenden ukrainischen Bevölkerung auf der Bühne und präsentieren dem Publikum Musik aus den unterschiedlichsten Richtungen und in den spannendsten Formationen. Der Reinerlös des fünfstündigen Konzerterlebnisses „WE ARE ONE“ im Festspielhaus Bregenz geht an „Vorarlberg hilft“ und „Nachbar in Not“. Auf zwei Bühnen des Bregenzer Festspielhauses zeigen Musiker:innen und Musiker aus Vorarlberg, dass Solidarität in Vorarlberg ein Begriff ist, dem auch Taten folgen. Mit dem großen Benefizkonzert setzen die teilnehmenden Musikschaffenden ein großes Zeichen für die Flüchtenden und die im Kriegsgebiet zurückgebliebenen Menschen. Gleichzeitig sollen mit der Veranstaltung beträchtliche Mittel zur Unterstützung der vom Krieg in der Ukraine Betroffenen gesammelt werden. „Dank der großen Unterstützung im Vorfeld konnten wir in kürzester Zeit ein Megakonzert mit einem unglaublich tollen Line-Up auf die Beine stellen. Die Bereitschaft mitzuhelfen ist enorm, ein starkes Zeichen der Verbundenheit mit den Kriegsopfern“, unterstreicht Organisator und Musiker Bernie Weber. Die Schirmherrschaft der Veranstaltung übernimmt das Land Vorarlberg.

Tickets ab jetzt im Vorverkauf

Der Vorverkauf der limitiert aufgelegten Tickets hat bereits auf ländle-TICKET und bei den üblichen Vorverkaufsstellen gestartet. „Erhältlich ist ein Basisticket für 19,91 Euro – der Preis ist angelehnt an das Jahr 1991, das Unabhängigkeitsjahr der Ukraine. Zusätzlich können die Konzertbesucher:innen direkt beim Ticketkauf eine Spendenoption anklicken und ihren persönlichen Beitrag leisten. Je-

We are one.

**benefizkonzert
für die ukraine
festspielhaus
bregenz
fr. 22.04.22
18 - 23 uhr**

Vorarlberger Künstlerinnen und Künstler spielen zugunsten der notleidenden ukrainischen Bevölkerung. Der Gesamterlös des fünfstündigen Konzerterlebnisses geht an Vorarlberg hilft und Nachbar in Not.

Mit dabei: Reinhold Bilgeri, David Helböck, Junipa Gold, Michael Köhlmeier, Prinz Griztley, George Nussbaumer, Puma Orchestra, Martina Breznik, Laura Bilgeri, Vivienne Caussemann, Bernie Weber, Metanola Quartett

Tickets ab sofort im Vorverkauf bei ländle-TICKET und den üblichen Vorverkaufsstellen

weareone.charity

ein konsortium von:

der Euro zählt“, so Bernie Weber abschließend. Weitere Details sind auch

auf der Webseite zum Benefizkonzert zu finden: www.weareone.charity/.

EINLADUNG ZUM JASS-NACHMITTAG

Am Dienstag, den 26. April 2022, begrüßen wir wieder ab 14.30 Uhr alle Jasser:innen im Haus der Generationen.

Jede und jeder ist herzlich eingeladen. Im Café wird feiner Kaffee und Kuchen angeboten. Pia Mayer freut sich auf zahlreiche bekannte und neue Gesichter. Kostenlos und ohne Anmeldung. Bitte um Einhaltung der 3G Regel.



WANDERUNG ZÄMMA LEABA

Zämma leaba bietet auch im April 2022 wieder eine begleitete Wanderung für Senior:innen in der Kummbergregion an.

Die nächste Wanderung findet am Mittwoch, 27. April 2022, mit Treffpunkt um 14 Uhr beim Haus der Generationen statt. Gewandert wird rund zwei Stunden bei jeder Witterung. Keine Anmeldung erforderlich.



INFO

GÖTZNER REPARATUR CAFÉ



REPARATUR CAFÉ FÜR TEXTILIEN

Termin: Donnerstag, 28. April 2022, 14 bis 17 Uhr
Ort: Ringstraße 14 (ehemalige Drogerie Selb), Götzis

Es werden Kleider und Textilien aller Art, wenn möglich, abgeändert oder verschönert: Ein Knopf angenäht, ein Reißverschluss gewechselt, ein Loch gestopft oder ein Kleidungsstück geflickt.

REPARATUR CAFÉ FÜR ELEKTROGERÄTE

Termin: Samstag, 30. April 2022, 9 bis 12 Uhr
Ort: Ringstraße 14 (ehemalige Drogerie Selb), Götzis
Annahmeschluss: bis 11 Uhr

Reparaturen von defekten Haushaltsgeräten und kleinen Elektrogeräten werden durchgeführt.

Wir sind auf der Suche nach Verstärkung für unser Team!

Kontakt und Infos bei Manfred Handle unter T 0664 9141928

COVID-19: aktuellen Hinweise für Ihre Gesundheit!

- Es gelten die aktuellen COVID-19-Regeln
- max. 4 Besucher
- Besitzer der Reparaturgegenstände werden zur Abholung angerufen bzw. ein Abholtermin vereinbart
- kein Ausschank

zämma leaba 

DIAMANTENE HOCHZEIT

Am 14. April 2022 feierte das Ehepaar Käte und Rudolf Loacker, Kirlastraße 17 das Fest der Diamantenen Hochzeit.

Bei seinem persönlichen Besuch überbrachte Bürgermeister und Sohn des Jubelpaares Christian Loacker namens der Marktgemeinde Götzis die besten Glück- und Segenswünsche.



Das Jubelpaar Käte und Rudolf Loacker.

JUBILARE

26.4. Ing. Werner Gisinger
Pfründeweg 7
77 Jahre

26.4. Elisabeth Seewald
Lastenstraße 11
85 Jahre

27.4. Josef Wäger
Kornfeld 60
72 Jahre

27.4. Kurt Mittelberger
Steinbux 43
85 Jahre

28.4. Helmut Büsel
Kornfeld 34
70 Jahre

Die Marktgemeinde Götzis wünscht den Jubilaren ein schönes Fest sowie viel Glück und Gesundheit im neuen Lebensjahr.

FUNDAMT

Gefunden:
1 iPhone

SPENDENAUSWEIS

Die nachfolgenden Angaben wurden dem Gemeindeblatt von den Spendenorganisationen übermittelt und liegen in deren Verantwortung.

Zu ehrenden Gedenken an Verstorbene werden folgende Spendeneingänge verzeichnet:

Hauskrankenpflege und Mobiler Hilfsdienst

- Spende zum Gedenken an Ing. German Wilhelm von der Trauerfamilie Wilhelm, € 300,- von deinen Berchtold Cousins € 200,-, Fam. Rosmarie und Dr. Norbert Alfare, € 50,-, Fam. Dr. Franz Josef und Anna Elisabeth Ellensohn, € 30,-.
- Spende zum Gedenken an Erika Rinderer von Irene Ender, € 20,-Fam. Frieda und Karl Bell, € 40,-, Herta Marte, € 15,-, Fam. Erich und Gertrud Sohm, € 20,- Fam. Dr. Franz Josef und Anna Elisabeth Ellensohn, € 30,-
- Spende zum Gedenken an Irma Böckle von Stefanie Kremmel, € 25,-.

- Spende zum Gedenken an Heinrich Sandholzer von Waltraud Gasser, Koblach, € 20,-.
- Spende von Ruzena und Jiri Dvoracek, € 50,-.
- Spende zum Gedenken an Luise Vith von Yvonne Zurcher Lang, Attikon, € 50,-.
- Spende zum Gedenken an Gerda Wurm von Markus, Hans-Karl und Kurt Berchtold € 100,-.

Restaurierung der Alten Kirche

- Zum Gedenken an Irma Böckle von Kurt und Marianne Ellensohn € 20,-.
- Zum Gedenken an Anna Drexel von Herta Marte € 10,-.
- Zum Gedenken an Loni Längle von Dr. Edwin Summer € 50,-.
- Zum Gedenken an Luise Vith von Christl und Bruno Marte € 20,-, Kurt und Marianne Ellensohn € 20,-, Lorenz Hug € 15,-.

- Zum Gedenken an Bmst. Ing. German Wilhelm von Elfriede Rhomberg € 50,-, von den Jasserkollegen Otto, Helmut, Manfred und Herbert € 150,-, Helmut und Liselotte Fend € 30,-, Fam. Andreas Ender € 25,-, Josef und Herta Rauch € 20,-.
- Zum Gedenken an Gerda Wurm von Lorenz Hug € 15,-, Herta Marte € 20,-, Johann und Gerta Maier € 20,-, Christl und Bruno Marte € 20,-, Kurt und Marianne Ellensohn € 20,-, Gustl und Hildegard Hug € 20,-, Margit und Stefan Ponudic € 20,-, Maria und Johannes Kranz € 20,-, Werner und Roswitha Huber € 20,-, Fam. Marlies

und Michael Plank € 10,-, Andreas und Edith Marte € 20,-, Otto und Pol-di Fend € 50,-, Otto und Margit Lampert € 50,-, Familie Reicht € 20,-, Hermann und Heidi Mathies € 20,-, Fam. Gerd und Angelika Platzer € 20,-, Marlis Mettauer € 30,-, Emilie Heinzle € 50,-, Wolfgang und Rita Berchtold € 50,-, Fam. Reinhard und Elisabeth Huchler € 20,-, Herbert Bell € 20,-, Josef und Herta Rauch € 20,-

Österreichische Krebshilfe Vorarlberg

- In ehrenden Gedenken an Bmst. Ing. German Wilhelm von Familie Arnold Bolter € 50,-.

Götzner für Götzner

-Zum Gedenken an Ing. German Wilhelm von der Trauerfamilie Wilhelm € 300,-.

Bruderschaft St. Anna und St. Arbogast

- Zum Gedenken an German Wilhelm von Günter und Rosmarie Vonblon € 50,-.
- Zum Gedenken an Gerda Wurm von Günter und Rosmarie Vonblon € 50,-.

Allen Spendern ein herzliches Vergelt's Gott!

KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Gottesdienste und Termine der Pfarre Götzis

Liebe Kirchenbesucher!

Es ist verpflichtend, beim Betreten und Verlassen der Kirche eine FFP2-Maske zu tragen!

Donnerstag, 21. April

19.00 Uhr Rosenkranz in der Alten Kirche
19.00 Uhr Bibelabend mit Jesusverfilmung in der Oberen Sakristei der Pfarrkirche
mit Pfr. Rainer Büchel und Wolfgang Ölz zum Thema: „Der Apostel Thomas“

Samstag, 23. April

18.30 Uhr Messfeier in der Pfarrkirche

Sonntag, 24. April –

2. Sonntag der Osterzeit/ Weißer Sonntag

9.00 Uhr Messfeier in der Pfarrkirche mit Vorstellung der Firmlinge
1. Lesung: Apg 5,12-16
2. Lesung: Offb 1,9-11a.12-13.17-19
Evangelium: Joh 20,19-31
18.00 Uhr Rosenkranz in der Alten Kirche

Dienstag, 26. April

19.00 Uhr Rosenkranz in der Alten Kirche

Mittwoch, 27. April

17.00 Uhr bis 18.45 Uhr: Eucharistische Anbetung in der Alten Kirche
19.00 Uhr Messfeier in der Alten Kirche

Donnerstag, 28. April

19.00 Uhr Rosenkranz in der Alten Kirche

Ansprechpersonen bei Beerdigungen:

Kpl. Rosh Joseph Kalluveettil,
T 0660 5876534

Homepage der Pfarre St. Ulrich:

<http://www.pfarre-goetzis.at>
Informationen zur Alten Kirche und
Spendenkonten:
<http://www.altekirche.at>

Vorschau:

Sonntag, 1. 5. 2022: Wallfahrt der Kummenbergpfarren nach Rankweil
Abgang Altach: 4.30 Uhr, Kirchplatz
Abgang Götzis: 5.00 Uhr, Pfarrkirche
Abgang Koblach und Mäder: 5.00 Uhr,
Raika Koblach 7.30 Uhr Messfeier in der Basilika in Rankweil

„Bibelabend mit Jesusverfilmung“
Wir lesen an 6 Abenden gemeinsam Evangelientexte. Anhand von Filmausschnitten aus der Jesusverfilmung „The Chosen“ und ausgewählten Bildern der Kunstgeschichte fragen wir nach der Bedeutung Jesu Christi für unser Leben. Impulse von Pfr. Rainer Büchel, Wolfgang Ölz und gemeinsamer Austausch sollen das Wesentliche des christlichen Glaubens in den Blick nehmen. Erzählen Sie von Ihrem

Leben, lassen Sie sich inspirieren, starten Sie mit uns den Versuch, in Jesus Christus neu den Sohn Gottes zu erkennen. Wir treffen uns jeweils um 19.00 Uhr in der Oberen Sakristei
Donnerstag, 21. April: Der Apostel Thomas
Donnerstag, 5. Mai: Der wunderbare Fischfang
Mittwoch, 18. Mai: Jesus und die Kinder
Dienstag, 31. Mai: Heilung des Gelähmten
Dienstag, 14. Juni: Die Schwiegermutter des Petrus
Dienstag, 28. Juni: Die Donnersöhne

Gottesdienste in der Meschacher Kirche

Sonntag, 24. April –

2. Sonntag der Osterzeit

9.30 Uhr Messfeier mit Pater Pepp Steinmetz SVD

Sonntag, 1. Mai –

3. Sonntag der Osterzeit

9.30 Uhr Messfeier mit Pfr. em. Eugen Giselbrecht

Gottesdienste in der Kapelle des Bildungshauses St. Arbogast

Sonntag, 24. April

11.30 Uhr Wortgottesfeier mit Bianca Jäger-Schnetzer

Donnerstag, 28. April

19 Uhr Eucharistiefeier mit P. Pepp. Steinmetz

**Evangelische Pfarrgemeinde
A.u.H.B, Feldkirch**
www.evang-feldkirch.at

Samstag, 23. April

14.30 Uhr Mini-Gottesdienst „Pauli“
(0 – 4 Jahre) mit Pfrin. Leuthold und
KiGo-Team

Sonntag, 24. April

9.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl –
Tauerinnerung mit Pfrin. Margit Leut-
hold, zeitgleich Kindergottesdienst

Mittwoch, 27. April

18.00 Uhr Friedensgebet mit Pfrin.
Barbara Wedam

Gottesdienste und Veranstaltungen
unter Einhaltung der aktuellen Covid-
Auflagen. Genauere Informationen
auf der Homepage [www.evang-feld-
kirch.at](http://www.evang-feld-
kirch.at) unter „Termine“.

Neuapostolische Kirche Götzis
Zollwehr 8

Sonntag 24. April

9.30 Uhr Gottesdienst in Götzis
9.30 Uhr Kindergottesdienst in Bregenz

Mittwoch 27. April

20.00 Uhr Gottesdienst mit unserem
Bez. Ältesten

Offene Christliche Gemeinschaft
Am Garnmarkt 5

Sonntag, 24. April

Achtung! Am kommenden Sonntag
(24. April) findet kein Gottesdienst in
den Räumlichkeiten der Offenen
Christlichen Gemeinschaft statt! Wir
besuchen stattdessen den Vorarlber-
ger Gemeindetag in der Kulturbühne
AM Bach in Götzis. Diese Veranstal-
tung beginnt um 10.00 Uhr.

Zeugen Jehovas
Königreichsaal, Lastenstraße 1

Samstag, 23. April

18.00 Uhr – Öffentlicher Vortrag

Gottesdienste und Veranstaltungen
vor Ort unter Einhaltung der aktuel-
len Covid-Auflagen.
Gerne auch von zu Hause aus besu-
chen – Live-Videoübertragung (Zoom).

Die Zugangsdaten erhalten Sie unter:
E-Mail: da.wasler@gmail.com
Tel: 0650 7509588

VEREINSANZEIGER

ARBÖ Kummenbergregion

Ausflug an den sonnigen Lago Mag-
giore vom 8. – 9. Oktober 2022. Tolles
Programm, super Preis € 164.-, Arbö-
Mitglieder € 155,-. Info und Anmeldung
bei Lothar Riezler, T. 0664 6583777

Gesangsverein Harmonie

Wir freuen uns sehr auf unsere 2x
abgesagte musikalische Reise am
21. 5. 2022 um 20 Uhr in der Kulturbüh-
ne amBach „Komm ein bisschen
mit ...“ gemeinsam mit dem Männer-
chor Mann O Mann aus Dornbirn. In-
formationen über den Kartenvorver-
kauf folgen.

Hauskrankenpflege / MOHI

T 0660 8937049 (Mailbox) oder in drin-
genden Fällen während der Dienstzei-
ten unter T 0660 8937040, E-Mail: [hkp@
hauskrankenpflege-goetzis.at](mailto:hkp@
hauskrankenpflege-goetzis.at) , [www.
hauskrankenpflege-goetzis.at](http://www.
hauskrankenpflege-goetzis.at) MOHI
T 0660 8937055 [mohi@hauskranken-
pflege-goetzis.at](mailto:mohi@hauskranken-
pflege-goetzis.at)

Jahrgang 1956

Der Jahrgang 1956 GÖTZIS plant
im Herbst einen Ausflug. Bitte eure
aktuelle Mailadresse an – [Kontakt@
1956.at](mailto:Kontakt@
1956.at) - bekanntgeben

KAB Vorarlberg

KAB WERKAUSSTELLUNG

Samstag, den 30. 4. 2022 von 9 bis
17 Uhr im Junker Jonas Schlössle in
Götzis Freier Eintritt - Für Bewirtung
ist gesorgt!

Kneippverein

Jeden Montag und Mittwoch turnen.

Neu – jeden Mittwoch von 19.00 –
20.00 Uhr Jackpot-Fit ein Gesund-
heitsprogramm für alle die ihrem Kör-
per etwas Gutes tun wollen. Gratis-
Training bis 1. Juni 2022 mit Ingrid Bi-
schof. Anmeldung vor Ort (Musikmit-
telschule Götzis), Einstieg und
Schnupperstunde jederzeit möglich,
Lebensfreude inkludiert, T Auskunft
0664 73528693.

Dienstag, 26. 4. 2022 Abschlusswander-
ung mit Maritha: Parkplatz nach AGM
Hohenems entlang Alter Rhein –
Schmitterbrücke – retour auf der
Schweizer Seite, Gehzeit ca. 2 Std.,
Treffpunkt 13.30 Uhr Am Bach.

Jeden Donnerstag im April Radtouren
am Nachmittag mit Ewald Heinzle,
nur bei schönem Wetter, Treffpunkt
13.30 Uhr Moosstr.

Voranzeige: Eröffnung der Wassertrete
am 1. Mai.2022

Naturfreunde Götzis

Das Götzner Haus hat dieses Wochen-
ende geschlossen. Anfragen bitte an
Bianca Furlan T 0664 5594253 oder [go-
etzerhaus@naturfreunde.at](mailto:go-
etzerhaus@naturfreunde.at). Das Team
Benz/Schlegel ist von 6. – 8. Mai 2022
für euch da.

Obst- und Gartenbauverein

Am Samstag, den 23. April 2022 starten
wir wieder mit unserem wöchentlichen
Rampenverkauf bei der Mosterei Am
Bach 1. Öffnungszeiten von 10.30 bis
12.00 Uhr.

Am Samstag, den 14. Mai 2022 findet
von 9.00 bis 16.00 Uhr ein Brotback-
kurs mit Sigrid Gasser statt. Kosten
€ 60,- für Kurs, Material, Skripten und
Verpflegung. Mehr Details auf unserer
Homepage www.ogv.at/ogv-goetzis
und Aushang bei der Mosterei. Anmel-
deschluss 2. Mai 2022 bei Sigrid Ellen-
sohn, Tel. 0664/5222901 oder [schrift@
ogv.at](mailto:schrift@
ogv.at).

ÖSVPH

Briefmarkentauschabend am Don-
nerstag 21. April im Restaurant Mil-
waukee. Beginn 20 Uhr

Schiverein

41. Jahreshauptversammlung am Freitag, 29. April 2022 um 19.00 Uhr im Clubhaus Tennisclub Götzis, Mösleweg 21, Götzis. Mitglieder und Freunde des SV Götzis sind herzlich eingeladen!

Seniorenbund

Anmeldung für den Ausflug nach Uhl-lingen nicht vergessen. Infos in der Vierteljahressendung.

Start in die Radsaison am Mo. 25. April, nur bei trockener Witterung. Treffpunkt Parkplatz AmBach 13.30 Uhr. Info bei Eugen Lampert T 0664 2240495

Kegeln am Di 26. 4. 2022 im Gasthaus Krönele, Koblach Sraßenhäuser von 11 Uhr – 12.30 Uhr. Infos bei Renate Unterfurtner T 0676 832408165 oder renete.unterfurtner@gmail.com

Wandern am 28. 4. 2022 Treffpunkt 13.30 Uhr Parkplatz AMBACH Wanderführer Hans Schinnerl

Vollbad FC Götzis

Heimspiele im Mösle Stadion:

1. Landesklasse – Sonntag, 24. 4. 2022, 10.30 Uhr FC Götzis – SK Bürs; 3. Landesklasse – Sonntag, 24. 4. 2022, 13.15 Uhr FC Götzis 1b – SPG Rankweil/Brederis 1b; Landesliga – Sonntag 24. 4. 2022, 12.45 Uhr, FC Koblach – Kennelbach 5. Landesklasse – Sonntag 24. 4. 2022, 10.00 Uhr, FC Koblach 1b – SPG Rankweil/Brederis Juniors

Nachwuchs:

Samstag 23. 4. 2022: ab 9.30 Uhr U8 – Turnier, Samstag 23. 4. 2022: ab 12.30 Uhr U7 – Turnier, Samstag 23. 4. 2022: 10.30 Uhr U9A –Viktoria Bregenz, Samstag 23. 4. 2022: 11.45 Uhr U9B – Tisis, Samstag 23. 4. 2022: 13.00 Uhr U10 – Röthis

Spielberichte und aktuelle Informationen, auch über eventuelle Covid bedingte Verschiebungen, erhalten Sie auf unserer Homepage unter www.fc-goetzis.at.

INFO

GESCHENKE DIE LÄNGER FREUDE MACHEN

Das Gemeindeblatt „s'Blättle“ erscheint wöchentlich jeden Donnerstag. Für € 30,- erhalten Sie ein Jahresabonnement mit wöchentlicher Zustellung frei Haus.



Ein Geschenk an sich selbst oder für Ihre Lieben!

Kontakt: gemeindeblatt@goetzis.at oder per Telefon 05523 5986208